

# Creditor

## Inceputul sfârsitului...

Oltava, Chievul în mâinile trupelor germane și aliate. Armata roșie va fi în scurt timp învinsă și nimicită. Roșii au pierdut peste 5 milioane oameni și un imens material de războiu. Patru corpuri ale armatei bolșevice încercuite

Câteva zile în presă a apărut din sursă germană că în timp armata Mareiui Führer cupă însemnate localități și va împotriva înamic să cedeze întregul fortificat pe care deșinea cu dărjenie. Din această cauză și comunicatele militare germane erau foarte rezervate până în de leri când au fost date

publicitați două comunicate speciale și două știri senzionale ale Mareiui Cartier al Führerului din care se poate vedea că de multă dreptate au avut aceea care au prevăzut victorioasele succese ale armatei Mareiui Reich. Dăm mai jos felul cum s'a desfășurat evenimentele pe frontul de Est după știrile

primite de sursele oficiale autorizate:

### Incercurile a patru corpuri de armată

BERLIN. Agenția DNB comunică următoarele date Mareiui Cartier al Führerului:

De cîteva zile trupele de asalt și motorizate germane au forțat

alura și a trecut dincolo de Nipru, întărinindu-se cu trupele de Infanterie germane sub orăul Poltava, reusind astfel să încercuască patru corpuri de ale armatei roșii care aveau misiunea de a apăra capitala Ucrainei, Kievul. Orăul de leri, unde pe cetatea lui fătăchioiu astăzi evasta germană, este ocupat.

## Stupoare la Washington

NEW YORK. (R.) Agenția DNB a scrie: trupele germane ocupându-se de la victorie din est a forțelor Mareiui Reich, reproduc și pasajii acasă în presa americană despre invadarea orașului Kiev și despre

înaintarea fulgerătoare germană pe frontul din Ucraina, din care rezultă că aceste fapte de arme au produs o imensă stupoare la Casa Albă. Anume în Statele Unite se crede că trupele roșii odată regru-

pate și instalate pe Nipru nu vor mai da nici un pas în napo. Oricum cercuirea celor patru corpuri de armată la Kiev denotă clar că rușii nu mai stăpânesc nici acest sector și că sunt de așteptat evenimente

senzationale. Victoriile recente germane, — scriu ziarurile americane — au avut darul de a întări și mai mult pe membrii societății „First America” care cer abțineră SUA de a intra în războiu.

## Bombardarea Odesei continuă cu inversunare

BERLIN. (R.) Agenția DNB transmite: după ocuparea orașului Kiev și căderea Poltavei, cunoscut din Ucraina de pe timpul țărmului, principalul obiectiv al forțelor germane s'a îndreptat în

spre portul și orașul Odessa, care sunt neconitenit bombardate de avioanele în picaj.

Aviaționii germani continuă de altfel activitatea lor cu succes și împotriva trupelor bolșevice în retragere, atacând fără întrerupere tre-

nuri, coloane motorizate și poziții fortificate. Au fost nimicite 24 trenuri cu material de războiu, precum și câteva care de asalt de tonaj mare. Pagubele suferite de boieri sunt imense.

ul de Minister, d. general Popescu, ministru afacerilor interne, d. general Rosetti, ministru culturii naționale și cult., d. general Stănescu, min. agr., d. Ing. Busila min. com., d. Stoicescu, min. justiției, d. L. Marinescu, min. economiei naț., Drul general Pantazi, Dobre, J. Ionescu și amiral Poale, subsecretarul de stat al Apărării naționale.

### CE DOREȘTE PRESA ENGLEZĂ...

ROMA. (Radior.) Presa engleză a început să răși să vorbească despre eventualitatea unei invaziuni britanice pe continent.

Manchester Guardian scrie că situația pe frontul oriental este prea cără și că prin urmare Anglia ar trebui să se grăbească și să încearcă norocul la vest.

News Chronicle afirmă că Germania face o efortare mare și nu ar putea să facă față unui atac englez decât cu forțe limitate. Alte ziaruri declară că a venit momentul pentru acțiune.

## eri s'a făcut înhumarea viteazului General Al. Ioanițiu

BUCURESTI. (Radior.) Sicriul cu răstinele pământăști ale bravului general Alexandru Ioanițiu, căzut în campul de onoare a fost adus după amiază în aula Mareiui Major din Str. Stirbey Vodă. În cursul după amiezii și al noptii veghiat la căpătălui catafalcul membrilor familiei ilustrul dispărut și ofițeri din garnizoana București la ora 10 a. m. s'a oficiat o slujbă religioasă de pașcolul

bisericii Culcul cu Barza.

La ora 10 și 20 sicriul a fost transportat la cimitirul Ghencea, unde s'a desfășurat funebra solemnitate a înhumării.

La trista solemnitatea a luat parte un public foarte numeros, compus în special din militari, care și-au luat rămas bun cu emoția de la fostul lor comandant. Au depus coroane de flori în semn al recunoștinței și prejurii maralui dispărut. Memoria familiei îndurerate,

prietenii și camarașii de arme, Dna General Ioanițiu, sfrobită de duere era însoțită de Dna Maria Mareșal Antonescu, soția Conducătorului Statului care caută să o consoleze în marea pierdere pe care a suferit-o.

M. S. Regele a fost reprezentat prin Col. Mardare, iar M. S. Regina Mamă Elena prin col. Manolescu.

Din partea guvernului au luat parte: d. Prof. Mihai Antonescu, președintele ad-interim al Consiliu-

# Generalul Siștov prizonier Trupele Mareșalului Budieny în debandadă

ROMA. (Radar.) Zilele italiene sunt în relief, prin titluri cu literă mare, victoioasa desfășurare a magiei bătăliei din Ucraina orientală, subliniind, în special, desordinea în care se retrag forțele mareșalului Budieny, urmărite de aproape de armata germană. Presa declară totdeodată că este iminentă cucerirea unui important punct strategic, că numeroase divizii sovietice sunt încercuite și că unitățile cucerite sunt comandate de generalul von Rundstadt, urmărind pe înamic în direcția Donețkului și Crimel.

Popolați din Roma evidențiază faptul că frontul sovietic de pe Nipru

a fost forțat și că orașul Kiew este încercuit complet.

Ziarul relevă deasemeni puternica reluare a ofensivelor în sectorul central al frontului oriental de către trupele germane comandate de generalul von Bock, precum și faptul că forțele germane au pătruns adânc în linia ținută de trupele mareșalului Timocenko.

In sfârșit Popolați din Roma relevă capturarea generalului Siștov în apropiere de Briansk, adăugând că acest general se bucura de toată încrederea lui Stalin. Generalul Siștov are numai 35 ani și a fost înșecțiat cu construirea nouilor linii

de apărare de pe frontul sud-occidental.

Ziarul *Messagero* constată că Odesa este bombardată în mod continuu de aviație și artlerie forțelor axei.

Ocupându-se de consecințele alianței dintre URSS, Anglia și Statele Unite, *Messagero* reînțează speculațiile britanice relative la răsboiu dus de Soviți. Moscova se servește de toate ocazii ce îi se oferă pentru intensificarea propagandei sovietice în jările anglo-saxone.

Greviști cer sprijinul să fie în special sprijinul alocat tru riscurile de război, când navează în zonele perioade.

Comitetul marinar a dat un ultimatum. Deasemenea a dat ultimatum și delegația diecatului.

Dacă greva nu încețează, de ultimatum, vapoarele care încetă cursurile vor fi confiscate obligatoriu să navigheze sub etajul statului.

Negociările sunt în curs.

## Importanța strategică a Lenigradului

(ESS.) Încercuirea Leningradului de către trupele germane are deosebită importanță, datorită mătoarelor puncte de vedere:

1. Numeroasele trupe încercă să intre în Leningrad, adăugând că potențialul de înarmare, în afara teatrului de război și sunt puse în față distrugeri totale.

2. Încercuirea Petersburgului este un important centru de comunicări spre Marea Baltică și peninsula Careliană.

3. Pierderea Leningradului va semna pentru armata sovietică pierderea unei însemnante baze de război.

4. Încercuirea Leningradului va capăta amenințările Finlandei și Mării Baltice, de forțele care se concentrează în fostă capitală zaristă și baza de a recompletare a flotilor sovietice din Marea Baltică.

In urma încercuirii întreprinse în Jurul Petrogradului reiese o reușire pentru aripa de nord a frontului german, cu atât mai mult cu cât s-a realizat până acum cea mai mare parte cucerirea curajinei statelor baltice.

Populația civilă a Leningradului se ridică actualmente la aproape milioane locuitori. La acești se adaugă după aprecierile noastre, un milion de soldați, care se găsesc în centrul orașului și în jurul său. De aci reiese că după o luptă aprovizionărilor, într-o vreme foarte scurtă alimentarea acestor milioane de oameni va deveni foarte dificilă. De aceea situația în gradul este foarte dubioasă și nu se poate încă prevedea, deși cum își va îndeplini destinația.

Leningradul șiături de importanță strategică are și o deosebită importanță feroviară, deoarece gă restul Rusiei de peninsula careliană și Marea Baltică și totdeauna constituie punctul de plecare al marei căi ferate Lenin, care leagă Marea Baltică de Marea Albă.

In urma realizării încercuirii se interupe alimentarea cu apă și energie electrică a Leningradului. Faptele militare se vor doar mult mai puternice decât acele lansat recent de către guvernul vestic din Moscova și adresat "șeful revoluției bolșevice".

## FUNCTIONARII SA SE PREZINTE IN BASARABIA SI BUCOVINA

BUCURESTI. (R.) Ministrul cultelor naționale și al cultelor inviolabile membrul corpului didactic de învățământ ca și funcționarii care au permis ordine, să se prezinte în Basarabia și Bucovina, să le feră niște întârzieri,

## Se revine la Kerensky?

ROMA. (Radar.) Sub titlul: „Se revine la Kerenski” ziarul *Messagero* comenteză situația din Washington prin care se arată că d. Roosevelt a primit la Casa Albă pe Kerenski având cu el o lungă întrevedere.

Or, sunte ziarul, această întrevedere nu poate să albă alt scop de

cât examinarea situației actuale, adică atitudinea Statelor Unite față de Soviți.

Se știe că Kerenski a fost răsărit dela putere de actualul guvern sovietic, fiindcă vederile sale nu satisfăceau pe bolșevici.

Președintele Roosevelt ar urmări realizarea unei „uniuni na-

ționale” a foștilor și actualilor conducători sovietici, întrucât situația Rusiei este disperată din punct de vedere militar și economic. Încercarea președintelui Roosevelt nu poate avea însă alte rezultate favorabile fiindcă un om nu poate schimba situația.

## Finlandezii au ocupat un important centru fortificat

HELSINKI. (Radar.) Agenția Steiner anunță: Continuând strălucita înaintare începută în sectorul central acum câteva săptămâni, trupele rapide finlandeze au ocupat Auksjärv, centru fortificat foarte impor-

tant situat la peste 150 km. spre acestul centru s'a făcut după lupte răsărit de foata frontieră. Ocuparea crâncenei.

Forțele finlandeze au capturat

numeroși prizonieri printre cari se află și mulți ofițeri superiori.

In mâinile finlandezilor a căzut o importanță prada de răsboiu, armă, materiale și alimente.

## Muncitorii din Petrograd au cerut predarea orașului

STOCKHOLM. (Radar.) Agenția DNB comunică: Stiri primeite din Londra afirmă că acolo a circulat un sunoul că lucrătorii din Petrograd au cerut predarea orașului în mâinile germanilor.

Comisarii sovietici, adăugă știrea din Londra, încercă toate mijloacele să impiedice mișcarea defensivă îvhă printre lucrătorii din fabricile din Petrograd.

## Administrația din Teheran sub controlul anglo-sovietic

AMSTERDAM. (Radar.) Agenția DNB comunică: Postul de radiodifuziune din Londra a anunțat că încreșând de Jol, toată administrația din Teheran a trecut sub controlul autorităților britanice și sovietice.

## Autoritățile turcești și ambasada germană fac pregătiri pentru primirea membrilor coloniei germane din Iran

ANKARA. (Radar.) Agenția DNB comunică: Autoritățile turcești și ambasada germană fac pregătiri pentru primirea membrilor coloniei germane din Iran care au fost re-

înțuji în această judecățe pe baza acordurilor intervenite între Iran și puterile ocupante.

Se așteaptă să iosească în special femei, copii și bătrâni. Amba-

sada germană a trimis mai mulți reprezentanți la frontieră dintre Turcia și Iran pentru a se îngriji de transportarea refugiaților pe teritoriul turcesc.

## 20.000 marinari în grevă

NEW YORK. (Radar.) Agenția DNB comunică: Peste 20.000 marinari membra-

și sindicali ai marinarilor din America de Nord au declarat grevă. Din cauza acestei greve 11 va-

poare de comenzi americane au rămas anconate în porturi, încetând cursurile.

PROGRAM MONDIAL' ATRACTIUNI EXCELENTE

azi și în fie  
care seară

# BARUL „MOULIN ROUGE”

Variete-dancing  
vis-a-vis cu Gara CFR.

## ICA PUBLICITATE

NECESSITATEA efectuării sta-  
miliar, vîndem și predăm  
Restaurantul „Ferdinand”  
Arad, Piața Avram Iancu No.  
2560

de ulei de vânzare. Re-  
zervă se vor adresa Ardelean,  
de apă Socodor. 2565

alegator. Bomboneria Mignon  
Eminescu 1, lângă cinema Cor  
2558

cărucior de copii în stare  
bună. Adresa la ziar. 2567

cameră mobilată, intrare se-  
cureză, acces la baie, aproape de  
2577

de 250—300 gr. curvate  
Adresa: Synfleur Arad  
Carol 6, lângă Teleflorane.  
2549

DE A VINDE sau cumpăra  
persane veritabile sau din  
mobile antice, porțelanuri  
venete, obiecte de argint, pic-  
șoare, sculpturi, obiecte de artă, cas-  
nici de fier Wertheim, mașini de  
linoleumuri, mobilier de bi-  
ușoare și cu încredere casa de  
„ARTA” Str. Alexandri 5.

burătăreasă care se pricepe  
Adresa la ziar. 2515

LOCUINTA 1—2 camere, bucă-  
rește și depedințe, imediat, sau 1.  
Anvile. Adresa Ana Onaca Str.  
Mărăști 57. 2145

în gazdă două elevă,  
cum și înferior, îngrijire foarte bună  
modifică din limba Italiană (en-  
tun). Dna Onaca Str. Mărăști  
2143

ORE DE MEDITATII la elevi curs  
Adresa la ziar. 2509

HAASZ ARAD, Str. Emili-  
an No. 20—22. Telefon 22 24.  
Proprietatea centrului casă cu 4  
cu 300 st. p., grădină 750.000  
Tot acolo casă cu jumătate  
160.000.— Lângă biserică săr-  
casă cu 4 locuințe 420.000.  
acolo cu 2 locuințe 285.000.—  
acolo cu 4 locuințe 220.000.—  
Spitalul de Copii casă cu 2  
200.000.— In Părneava ca-  
cu 1 cameră cu 1 jug. grădină  
100.000 lei.— In Grădiște casă cu  
420.000. Tot acolo cu 2  
350.000. Tot acolo cu 2  
pământ cu sălag prețul 550  
lei.

Căutăm  
înăzatori de ziare

Adresa:  
„CREDINTA” Eminescu No. 3.

Editor: Asociația Ziaris-  
tori Publicistilor Români din Arad  
organă Juridică înreg. Trb. Arad,  
sub Nr. FI 31—1940. Prim-  
redactor: I. D. DABICIU. — Redac-  
tor responsabil: S. MICLEA. — RE-  
dactie și administrație: Arad, Str.  
Eminescu Nr. 3. Telefon No. 13-89.  
redactie și Administrație din Timi-  
șoara: I. Str. Eugen de Savoya No.  
1. — Telefon: 22-62. — Tipografia  
„CREDINTA” Arad.

## Parașutisti bolșevici la Balcani

SOFIA. (Radar). Corespondentul  
agenției Havas Ofici transmite:  
Guvernul bulgar a remis Vineri  
guvernului sovietic o notă de pro-  
testare cu privire la coborârea unor  
parașutisti sovietici în regiunea  
Balcani.

SOFIA (RADAR). Coresponden-  
tul agenției Stefan anunță:  
Avioane sovietice continuă a lan-  
sa parașutisti pe teritoriul Bulga-  
riei violând astfel în mod grav neutrăitatea ţării.

Poliția și trupele din regiunea  
Trevna căută în mod continuu pe-  
căi 11 parașutisti sovietici scobo-  
riți în ultimul timp.

In vederea prinderei lor între-  
ga regiune a fost încercuită.

Dumnezeu să-l așeze între cei  
drepti.

Așult de glasul inimii mele,  
scriind aceste rânduri ca să slujească chipul Căpitän Ius-  
tin Costea, drept izvor pentru in-  
curajarea demnitați și mândriei  
naționale a acestui ținut, pildă de  
cinsti tuturor slujbașilor publici  
și îndemn spre erism luptători-  
lor.

Lt.-colonel N. POPOVICIU

## Minunea prea fericitei Mar- gherita di Savoia

Trupul Prea Fericitei Margherita a fost găsit, după  
aproape cinci sute de ani, nevătămat, ca în  
ziua morții

Din înșărcinarea Principelui de  
Piemont, Episcopul de Alba, Mon-  
segnorul Luigi Grassi, a deschis  
racia în care este păstrat trupul  
Prea Fericitei Margherita de Sa-  
voia. Deschiderea raciei a fost pri-  
cinită de faptul că sticla din care  
este făcut capacul suferind la de-  
schiderea raciei au fost de față  
Episcopul, profesorul Zucchi, bilo-  
tecarul Printului de Piemont, trimis  
special de Alteța Sa, și profesorul  
Vanzetti, docent de anatomie și  
patologie la Universitatea din Tor-  
ino.

Un grup de călugări de la  
mănăstire din apropiere au schim-  
bat vestimentele și năframele Prea  
Fericitel, căci moilile însuflare să  
le vătăme. După ce au fost așeza-  
te în raci căteva cupe de cristal,  
trimise de Principipe de Piemont,  
cupe care emană, vaporii de mi-  
bană (nitrobenzol), ce are darul de  
a ucide moilile și carilile — s'a pro-  
cedat la închiderea ei și la pun-  
tere sigillor cu pecetele Episco-  
pului de Alba.

Cu acest prilej s'a putut consta-  
ta încă ordată că trupul Prea Fer-  
icitel Margherita di Savoia, care  
și-a dat sufletul în 1464, continuă  
să rămână nevătămat deși este în-  
velit numai cu o pânză foarte sub-  
tire de în și cu o năframă de mă-  
tase. Cel de față au putut vedea  
nu numai că trupul n'a fost cu ni-  
mic vătămat, dar că, palpătă, car-  
nea reacționează ca și cum ar fi  
vie sub acțiunea presiunii, iar că  
mușchii, tendoanele și toate cele  
alte părți mol și-au păstrat neal-  
terată flexibilitatea.

Acest caz de nevătămare după  
aproape cinci sute de ani este unic  
și atât preoții cât și oamenii de  
știință îl atribue unei minuni: Minu-  
ne Prea Fericitel Margherita di  
Savoia, a cărei viață fără de pri-  
hană închinată lui Dumnezeu i-a  
dat puterea de a învinge moartea.

## SPORT

### CUPA BASARABIEI LA ARAD SI TIMISOARA

ARAD. Mica—Unirea ora 10.  
Transilvania—Crișana ora 3.  
Gloria—SGA ora 5.  
Timișoara: Chinezul—CFR. Elec-  
trica—Politehnica.  
Lugoj: Vulturii—Ripensia.  
Reșița: SSMR—UDR.

Cu înimă sfâșiată de durere  
anunțăm tuturor rudenilor și cunoș-  
cuților trecerea la cele vecinice a  
scumpel noastră soții, mama, buni-  
că, străbunică, soră și tușă, a  
preotesei

### Octavia Turicu

nasc. Popovici

Întâmplător după scurte suferințe  
Vineri în 19 Septembrie 1941 în  
etate de 76 ani din viață și 53 ani  
ai fericitel sale căsnicii.

Rămășițele pământești ale neui-  
tatelor noastre defuncțe se vor așeza  
spre vecină odihnă Dumineacă  
21 Sept. a. c. după slujba sfintei  
Liturghii în grădina familiară din  
parohia Grăniceri.

Grăniceri la 20. Septembrie 1941.

### Fie-i somnul în și memoria binecuvântată!

Preot Gheorghe Turicu soț, Prof.  
Caius Turicu și soția Stela filii, Zel  
și soțul Gheorghe Simon, Octavia  
L. Turicu nepoate și nepot, Zoica și  
Lucia Simon strănepoate, Văd. Valeria  
Popa, Victoria și soțul Pr. Gavril  
Popluca surori și cununat, Alexiu  
Turicu, Văd. Delia Popovici, Ana și  
soțul Gheorghe Costea cununate și  
cununăți, precum și numerosi nepoți  
și nepoate.

## Ereul: Căpitän Costea Iustin din Buceava

Fiu de înălță, de lângă Gura-  
honț.

L-am cunoscut, vreme de mulți  
ani, avându-l sub comanda mea.

Bărbat întreg din toate punctele  
de vedere. Înalt, bine făcut, sănătos,  
voinic și zdravăn. Privirea pă-  
trunzătoare a ochilor lui vîi, avea  
și o tehnică induiosare neobișnuită  
și în alți occhi. Intelligent și de-  
ștept, suflet foarte bun și voință de  
fier. Înțelegea imediat lucrarea, gă-  
sindu-i adevăratul și înțeleptul des-  
nodământ, a ducea cu dățogoste la  
îndeplinire și cu perseverență spe-  
cifică omului fără șovârni în a lui  
hotărâre.

Instruția, îngrijirea și comanda os-  
tașii de diferențe grade, cu îscușin-  
ță, nobiltea și verea Omului ade-

vărat superior.

— Încuraja, stimula și răsplătea  
munda fiecărui subaltern. Creș-  
luminat în divina schinție a sfinței  
crediință în Dumnezeu, înimă ojetă  
în război cu cei răi și trup  
brânz din seva strămoșestei glij a  
Naturii, fără luxul căruierului, dă-  
dacei și guvernantei, să ridicat de  
jos, caracter de bronz, înimă de  
aur și om de cinsti exemplară, iar  
în luna lui August, anul 1911,  
sămpuț camarad, Căpitänul Ius-  
tin Costea, în fruntea vrednicilor  
săi ostași, pe cari el î-a îngrijit, i-a  
instruit, i-a comandat, în plină în-  
runță contra searbosului vrăjmaș  
hdileșevic, a căzut vițește, dându-  
și viață pentru România.

**CORSO** Arad  
Telefon 23-64

Repr. 5, 7.30, 9.30

AZI 10.00

La concursul din America filmul acesta a luat premiul I.

**INTERMEZZO**

Ingried Bergmann cu Lesslie Hovard

actorul neîntrecut ai zilelor noastre.

In acest film este concentrată atât spiritualitate, umor și sen-  
timentalism, încât îl ridică printre capodoperele de acest gen.

Jurnal UFA.

## Cumpărăm sticle

de 1 litru, pentru 10 lei. Fabrica  
„FLORA” Arad.

## Credința și fapte

"Credința fără de fapte, moartă este" — mărturisim împreună cu Apostolul, noi cei de legea românească.

Pericopa de azi ne pună însă problema despre „faptele”, provenite din legea lui Moise față de credință în Hristos, zicându-ne, învățătorul Pavel:

— Fraților, știind că nu se îndreptează omul din faptele legii, ei

## „Fugara”

FREDERICH MARCH

JOAN BENNETT

numără prin credință lui Isus Hristos, și noi întru Isus Hristos am crezut, ca să ne îndrepăram”.

Aceasta o mărturiseste Apostolul că să dea o lecție binemeritată acelor creștini noui recruteți din Galateni, cari erau de convingere că în urmarea lui Hristos revine și „sapta legii”, adică tăierea imprejur, după cum prescrie legea iudeecă.

Pe aceasta temă a durat o contraversă chiar între cei mai de suflare dintre apostoli Domnului. Însuși Petru era la început de păierea, că urmașii lui Isus nu pot fi decât cei cari sunt tăiați împrejur. Față de aceasta se ridică energic apostolul Pavel, așa după cum vedem și din cuvintele mai sus citate, eliminând cu desăvârșire scăa „sapta a legii”, căci din ea nu se va îndrepta nici trupul nostru, cu atât mai văros susținutul.

Peste tot, credința măntuitoare nu are nici un fel de amesec cu cele triste și mai ales nu are în acel sens cu cei care credeau evrei și cum mărturisesc ei și în ziua de azi. Pentru ei este de ajuns să fi circumcis ca să te crezi membru al împărației vecinice.

Hristos a venit în lume să îndrepteze această „lege” stăverind învățătură, care nu se leagă de cele trecătoare ale lumii, ci izvoresc din adevărurile neschimbăabile ale sufletului vecinic.

„Faptele” pe care ni le cere Isus ca urmare a ființei noastre creștină nu se referă la mutările fără temeu al unui membru trupesc, ci la activități care pot fi spre folosul trupesc și sufletesc al nostru și celor deaproape nouă. Aceste fapte sunt cele de milă și îndurare cum sunt: a ajuta pe cel nepuținos, a sătura pe cel flămând, să da de beut celui însetoșat, a îmbrăca pe cel gol, a primi în casă pe cel fără de adăpost, a căuta pe cel întemnițat și alte multe binefaceri care sunt la temelia creștinismului.

Credința în Mântuitorul nu ne lasă să stăm pasivi față de operele mari din care rezultă o binefacere pentru noi, familie, națiunea, patria și creștinătatea. Progresul uman s'a storicit pe temelia creștină a legii îndreptate prin Hristos. Faptele legii vechi evrești raportate la trup sunt dispărate, înertă, fără urmări binetuvantate, așa că Apostolul Pavel, deși evreu de origine, le desconsideră și le pun pe un plan inferior credinței adevărate din care izvoresc faptele carității creștină, singurele temeli ale progresului, culturii și civilizației naționalizate moderne.

## Cum luptă și cum glumești soldații Italiani

**Cum s'a născut „Ziarul Tobrukului” pe care soldații Italiani îl redactează pentru englezi, ce sunt lips de informații adevărate asupra mersului războiului**

### O idee materializată

In chipul acesta a apărut ziarul manuscris și ilustrat de care am vorbit mai sus. In primele numere el cuprindea reportajii cu privire la ocuparea Cretei; articole în care se explică de ce la Sollum, între și 15 și 18 iunie, Napoleonul desertului și-a pierdut sceptrul; reportajii în care se arăta cum Stukasurile și Picchiattelli fac de gardă pe rând deasupra portului Tobruk; și toate numerile erau presărate cu nenumărate știri de tot felul.

Milioacele reduse nu îngăduiau însă să se poată trage un număr prea mare de fol din acest ziar. Pe de altă parte, difuzarea lui ri-

## „Fugara”

Cea mai superbă realizare

soldați între o acțiune și alta. Tradotta Bibica și Dile Oase ajung până în primele linii ale zonei Tobruk. Acum câteva zile, câțiva soldați Italiani de pe acest front, după ce au citit ziarul Tradotta Bibica și-au pus întrebarea: „Cum afă oare englezii asediul la Tobruk de ceea ce se întâmplă pe diferențele fronturi de război? El n'au nici un fel de ziar. Nu ar fi bine să le redactăm noi unul?”

Această idee a ajuns până la căpitanul lor, care, surâzând, a aprobat-o. Numaldecăt născocitorii ideei unui ziar pentru englezi s'au așezat pe lucru. S'au găsit numaldecăt desenatori și caricaturiști. Mai greu a fost să se poată găsi traducători în limba engleză, dar până la urmă, și fără prea mare întârziere, a fost rezolvată și această problemă.

dica o seamă de probleme care au constituit obiectul unor aprinse, dar n'am putea spune îndelungate discuții „de ordin tehnic”. A fost nevoie de intervenția căpitanului care, expeditiv, a dat soluția cea mai bună:

### „Plasarea” ziarului

— „Va veni cu mine sergentul T, șeful redactor al ziarului. Celalăți vor rămâne să facă de pază, mă va urma numai G., F., D., Z., cu două puști mitraliere”.

Cum s'a lăsat noaptea, înainte

## FORUM

Cinematograful filmelor mari.  
Telefon 27-10.

## „Dragoste Imperială”

cu GUSTAV FRÖHLICH — JENNY JUGO

Jurnal nou UFA Nr. 520.

Reprezentările la 5, 7.15 și 9.30.

AZII

Cei mai

culoș români din zilele noastre!

## URANIA

TELEFON 12-32

Nemuritorul roman a lui: A. DUMAS adaptat pe ecran într'o montare grandioasă

cu John Wayne

AZII

UN FILM FARA PRECEDENT!!

3, 6, 9 fix.

„Aventurile celor TREI MUSCHETARI”

„2 SERII” AMBELE DEODATA

Peste 100.000 figuranți lupte crâncene, emoții nemalăzute.

Fantastic

Palpitant

Uluitor

JURNALUL NOU UFA: CRUCIADA

CONTRA BOLSEVISMULUI PARTEA VII-A. FUHRERUL PE FRONT.

Din cauza lungimii filmului reprezentările încep la orele 3, 6 și 9.

Din simbolul creștinesc al acestor fapte noi ale Legii românești alegăm mai ales la spitale, mânănd pe scumpii eroi răniți, soșii în urbea noastră de pe frontul Crucii și cel al credinței în Hristos. Acele caritățile și de astinență duhovnicească plinute la căpătâiul soldaților resrobitori și luptători pen-

tru Credință sunt adevăratele fapte fără de care credința ne-ar fi incărcă, adică niște vorbe fără de conținut.

Să ne dovedim creștinismul în aceste clipe când Patria ne reclamă astinență, iar Statul ne cere obuiali

ca să apară luna, au pornit cu pisicește. Au mers vreme de ceasuri. Au ajuns în spatele mic fort și profitând de o spăfăcută în sistemul de sărmă și pată, cu două serii înainte de geniștii Italiani, s'au strecurat până înălțătură și pe două finalji au pus, la vedere tuturor numere ale Ziarului Tobrukului. Din pricina unui sgomot de soldații Italiani, veniți să porțeze ziarul lor cu primejdii, sentinentele engleze au puse în alarmă. Englezii au câteva focuri, iar căpitanul și generalul prim redactor al Ziarului Tobrukului s'au trântit la pără să mărseze. Acum începea cea mai grea a călătoriei toarcerea expusă reacțiunii englezilor.

La o nouă serie de salvatorii de către englezi, puștile mitraliere italiane, așezate dinainte de zilelor strategice, au intrat în acțiune.

## „Fugara”

În curând la ARAD.

ne. Pentru orice eventualitate, strușnicil gazetari și colportori celor mai originali ziar din lume există până acum, au luat cu el sac de merindă plin cu bombe și mănușă. N'a fost însă nevoie de astfel de argument pentru a convins englezii să tacă, căci acești, împinsă de curiositate, au dat pe cele două numere din Ziarul Tobrukului, încetând astfel focul. Cu două numere ale ziarului, așa cum am spus, pe stâlpă, căci sub bătaia razelor lunii, răcorile zarea englezilor două mari și albe, a căror înfățișare cludătoare mănat într'acolo și l-a făcut să de vrăjmașii înopertuni.

### „Supraveghere” căpitan

După ce englezii au început să colțeze, originalii gazetari, s'au oprit să observe ce fac nouii căpitanii. Aceștia, după ce au dat de pe stâlpă cele două numere ale ziarului, au început să le citească plini de curiositate. Din ascunzătoarea lor soldații — gazetari — deau cu poftă.

De atunci, englezii asediul Tobruk au primit în chip regulat domiciliu numărul proaspăt al ziarului Tobrukului. Colportajul oral publicat și a costat până acolo două răni, care din fericiere au foarte ușoare. Primejdia nu împiedică pe soldații Italiani să surprindă cu regularitate știrile de către englezii blâzni soldații englezi înșelați de căpetenile lor. De fel, toată lumea știe că deviza soldaților Italiani este: „Mal bine trăești o zi ca un leu, decât o zi de apă o oasă”.

# Devotamentul populației județului Arad adresat M. S. Regelui Mihai I. și domoului Mareșal Antonescu

Cu ocazia unei impliniri unui an de domnie, Domnul Colonel Vasile Mihallescu, Prefectul județului Arad a dat următoarele telegramme:

M. S. REGELUI MIHAI I.  
BUCURESTI.

Împlindu-se un an de glorioasă domnie a Majestății Voastre deputată la treptele Tronului în numele nostru și al populației județului Arad cele mai profunde omagii în numele nejârmurită dragoste și fideltate.

Implorăm pe Bunul Dumnezeu să îl săzescă Majestății Voastre și Augustei Mama Regina Elena anii de lungă și deplină sănătate în strălucirea Coroanei Române deasupra întregului Neam Românesc.

Să trăiți Majestate.

În hîrtul ordin el Majestății Voastre.

PREFECTUL JUDEȚULUI ARAD  
Colonel, Vasile Mihallescu.

No. -398 din 6  
Septembrie 1941.

La teleograma de mai sus, Domnul Prefect Colonel Vasile Mihallescu a primit următorul răspuns:

CASA M. S. REGELUI

No. 727.

București, 11 Septembrie 1941

DOMNUL COLONEL,

MAJESTATEA SA REGELE mă înscriează a Vă transmite înalte mulțumiri pentru bunele urări exprimate de Dvs. În numele populației întregului județ, cu prilejul aniversării urcării pe Tron.

Prinții Vă rog, Domnule Colonel, asigurarea deosebitelor mele considerații.

Şeful Casei Militare a M. S.  
Regelui, Colonel Adjutant  
ss. Mardari,

Domnule Sale

. Domnul Colonel V. Mihallescu  
Prefectul județului Arad.

Telegramă trimisă Domnului Mareșal Ion Antonescu, Conducătorul Statului:

DOMNUL MARESAL ION ANTONESCU  
Conducătorul Statului  
BUCHARESTI.

Să împlină un an de când providenția în grija ei pentru Neamul Românesc Vă așeză în fruntea Tărilor pentru a o ridică din umiliința trecutului spre culmea idealului reîntregirea de mâine.

Cu acest prilej Vă rugăm Domnule Mareșal să binevoiți și primiți expresiunea celor mai adânci sentimente de recunoștință și omagiu pe care Vă le prezentăm în numele întregului populație a județului Arad împreună cu asigurarea că urmând plăde de neasemult eroism al oștirii noastre glorioase ne vom face cu totii datoria către Patrie așa cum îl cere Conducătorul.

PREFECTUL JUDEȚULUI ARAD  
Colonel, Vasile Mihallescu.

No. 1398 din 6  
Septembrie 1941

La teleograma de mai sus, Domnul Prefect Colonel Vasile Mihallescu a primit următorul răspuns:

Domnul  
Colonel Vasile Mihallescu  
Prefectul județului

ARAD.

Mulțumesc călduos populației județului Arad pentru bunele urări și patriotice asigurări exprimate cu ocazia implinirii unui an de străduință pentru ordine și pentru refacerea Tărilor și demnității românești.

ANTONESCU  
Mareșal al României  
și Conducătorul Statului.

## EXPLOZIE PUTERNICA LA GIBRALTAR

TANGER. (Radar). Agenția D. N. B. anunță:

O puternică explozie s-a produs la Gibralta, în partea de Nord a tunelului în imediata apropiere a intrării în arsenal.

Deocamdată lipsesc amănunte asupra întinderii dezastrului și a pagubelor provocate. Se poate afirma însă că numărul morților și răniților este destul de mare.

La locul exploziei au sosit numeroși medici și mai multe ambulanțe sanitare pentru a da îngrijiri răniților.

## 310.000 LETONI SI ESTONIENI DEPORTATI IN SIBERIA

BERNA. (Radar). Agenția Havas Ofi comunică:

Stiri primite din Riga anunță că în datele centralizate până acum rezultă că Soviile au deportat în Siberia și în Asia centrală cel puțin 160.000 letoni și 150.000 estonieni.

Deocamdată nu s-a putut încă stabili numărul letonilor și estonianilor care au fost executați de Soviile cu prilejul retragerii lor din zonele ocupate de puterile Axei.

— 0 —

— Gloria convoacă în ședință pe toți membrii săi, Dumineacă 21 Septembrie, la ora 7 după masă, la arena.

## INVITARE

Clubul Sportiv Român Transilvania Arad, anunță în ziua de 20 Septembrie 1941, cu începerea de la ora 9 seara în localul Clubului Strada Dorobanților No. 9, o SERĂ DE CULESUL VIITORURILOR urmată de dans la care vă roagă a onora cu prezența Dvs. și a oncratelor familiilor. Întregul venit se va vîrsa pentru „Darul ostașului”. Muzică de primul rang. Bufet foarte bogat și bine assortit. Comitetul aranjator.

## CE SE poate TRIMITE IN BASARAIA SI BUCOVINA FARA AUTORIZATIE

ARAD. Prefectura Județului Arad, face cunoscut că se vor putea expedia în Basarabia și Bucovina contrivit hotărârea din 5 Septembrie 1941, a Președintelui Consiliului de Miniștri, fără niciun fel de autorizație următoarele:

Allamente, Imbrăcăminte, încălărită, medicamente, săpun, petroliere, cobușibili, inventare agricolă (unelte, mașini și animale), inventare casnice, materiale de construcție și produse ale Monopolului Statului.

In vezi nemăngălăji soție M. Paraschiva Gușoiu, anunță că, s-a scurs un an amamic de când din teinicie poruncă, s-a despărțit de noul făptura acestui ce ne-a fost scump și desăvârșit soț.

## Marin Gușoiu

Pilot. Maj. Pensionar.

Chipul și spiritul lui drag, ne vor însoții însă neîncetat zile de zi că vom trăi.

Duminică 21 Septembrie a. c. ora 11:30 vom înălța rugă, pentru amintirea lui veșnică, "a Catedrala Ortodoxă din localitate. Rugăm pe această cale, prietenii și cunoșcuții și pe cel ce l-au cunoscut și l-a apreciat să ia parte la această slujbă. Rugăți-vă pentru sufletul lui bun.

# Spre un imperiu anglo-american?

## Ideile d-lui Hore Belisha

cât și a americanilor.

Acum d. Hoare Belisha, care este de origine evreu, încearcă să pună din nou în discuție proiectul său privitor la comunitatea anglo-saxonă. Or, este interesant de știut, dacă el vorbește în numele englezilor, în numele său propriu sau în numele evreilor.

O misiune anglo-americană ar servii atât interesele egemoniei bri-

tancești cât și ale capitaliștilor evrei, însă ar constitui o renunțare la pretențiile imperialiste ale englezilor în favoarea tânărului imperialism nord-american.

Această nouă revenire asupra proiectului lui Hore Belisha consemnată situația grea în care se află Anglia în actuala fază a războiului.

# Spre un conflict russo-japonez? Minarea portului Vladivostoc provoacă protestele guvernului din Tokio

TOKIO. (Radar). Corespondențul agenției Havas Ofi anunță: Guvernul japonez a atrăs atenția în mai multe rânduri a guvernului sovietic asupra pericolului pe

care-l prezintă navigația în apele japoneze, minele așezate de marina sovietică în fața portului Vladivostok, cerându-i să ia măsurile de rigoare.

Deoarece guvernul sovietic nu a luat aceste măsuri guvernul japonez a protestat pe lângă guvernul din Moscova făcându-l răspunzător de eventualele accidente provocate de minele sovietice.

# Catru armate sovietice încercuite la Kiew Nimicirea forțelor sovietice este în curs

BERLIN. (Radar). De la Cartierul General al Führerului înaltul mandatment al forțelor armate române comunica:

Operatiunile de atac concentric și grupările de armate ale feldmarșalului von Rundstedt și ale mareșalului von Bock au dus, cum s'a anunțat într-un coșic special la o nouă bătălie de încercuire.

Importante au înaintat spre cursu superior și inferior al Delnei pentru a forța prin lupte înverșunate trecerea acestui fluviu. Din acel moment, atacul a fost continuat spre Sud pentru a face legătura cu un grup care trecuse Nișprul de ambele părți ale Kremenciugului în condiții extrime de dificultate pe un front larg de 120 km. care stătea gata să atace spre nord.

Dela 13 Septembrie legătura între aceste forțe, la 200 km. spre sud de Kiew, este un fapt implementat. Cercul a fost închis în jurul a patru armate sovietice a căror nimicire este în curs.

Fottele aeriene ale generalului Loeh și a mareșalului Kesseling au luat o parte importantă la manevra desfășurare a acestor operațiuni.

# Ultima oră

## La Petersburg este prăpădul lumei . . .

BERLIN. (R.) Agenția DNB dă următoarele relatări făcute de un martor ocular din jurul Petersburului:

La Petersburg bubuitul tunurilor sună de dimineață și până seara. Urul avioanelor nu mai incetează. Bombele cad și nimicesc tot ce ating. Cazematele fortificate ale roșilor sunt aruncate în aer. Avio-

nele de picaj își indeplinește misiunea lor cu toată strănsicia. Un val armat infernal domnește aci. Soarta orașului nu mai constituie pentru nimeni niciun fel de secret. Numai comandanții trupelor bolșevice mai speră într-o minune care nu va mai veni. Moscova nici măcar nu poate bănui ce se petrece la Peters-

burg. Căderea fostei capitale zariste este iminentă, contrar veștilor lansate de aliajii bolșevicilor. Va fi deosebit de nouă și mare lovitură strategică ce se dă trupelor comisarilor dela Moscova.

Dela nord trupele finlandeze se apropiu și ele vertiginos de oraș, spre a face jonctionarea cuvenită cu

trupele germane. Dar și altfel prin bolșevicii masăți aci nu au niciun fel de scăpare, căci li sunt tăiate toate căile de scăpare. Soarta lor este pe cale să fie de punctum cunoscută. Pe curând termin martorul dela Petersburg — se anunță o nouă și mare Isbândă a forțelor armate germane.

## Ce se crede în cercurile politice și militare engleze

BERLIN. (R.) Agenția DNB transmite:

Anglia a decis ca prin ocuparea Iranului să se poată apropiă cât mai mult de aliații săi, Rusia Sovietică și prin aceasta să o poată ajuta în mod mai eficace. După ful-

gerătoarele succese obținute de armata germană, anunțate mai sus, cercurile militare și politice engleze se văd foarte stârjenite, mai ales că la Londra nimeni nu se aştepta la o înfrângere atât de rapidă a trupelor lui Budieny, care ar fi

declarat că trecerea peste Nipru este cu desăvârsire imposibilă și că oricine va încerca o asemenea acțiune se va izbi de forțele armate roșii și de fortificațiile de neînvinzibile liniei de apărare bolșevică.

## Mult mai formidabil decât la Bialistok . . .

BERLIN. (R.) Agenția DNB anunță următorul rezumat al cercurilor militare germane după strălucitul succes al trupelor de asalt, care au dat o lovitură de moarte armatei roșii acum sorită distrugerii. Iată ce spune rezumatul german după comunicatul agenției DNB:

Trupele germane au reușit la est dela Klev să întâină foarte rapid înamicul să se retragă, iar cele de sud s-au apropiat și ele de orașul Poltava. Certul s-a strâns și aici. Marea acțiune militară desfășurată în ultima vreme pe frontul din Ucraina se poate asemăna

cu aceea dela Bialistok, dar care este depășită cu mult în timp și spațiu. Armata mareșalului Budieny nu-l rămâne altceva de făcut ori să se predea, ori soarta trupelor lui va fi aceea ce s-a croit și trupelor lui Voronjilov la Petersburg și acelora dela Odessa.

## Bolșevicii au avut pierderi peste 2,5 milioane oameni dela începutul răzbătului și până la 31 August

BERLIN. (R.) Agenția BND este informată:

Presă și postul de radio englez au răspândit vești prin care se arată că trupele germane au avut pierderi foarte mari în oameni și material de război și scot în relief mare capacitate de luptă a trupelor bolșevice. Față de aceste

știri tendențioase, care n'au nimic serios în ele se arată din surse competente germane că pierderile armatei Mareiui Reich sunt relativ foarte reduse și că până în prezent trupele bolșevice au pierdut mai bine de 2,5 milioane oameni, dintr-aceste peste un milion a căzut pe

câmpul de luptă, iar restul se află în captivitate. De altfel s'a dat și un comunicat în care se dau cifre precise relativ la pierderi de oameni, materiale și avioane dela începearea ostilităților și până la 31 August, date care au fost controlate de oficialitatea respectivă.

## Japonia nu poate rămâne inactivă față de cele ce se petrec în apele sale

TOKIO. Agenția DNB retransmite o știre după agenția Domei, din care rezultă că în cercurile militare și politice japoneze donează convingerea că Japonia nu poate primi nepăsătoare tot ce se pe-

trece în apele maritime japoneze și mai ales nu se poate uita cu mâinile încrucișate la transporturile americane ce se fac pentru China și Rusia Sovietică, transporturi care sunt aduse prin portul

Vladivostoc. Se crede, anunță corespondentul agenției germane, că guvernul japonez va înainta o notă guvernelor interesate în care li se va atrage atențunea asupra punctului de vedere japonez.

## Poltava ocupată. Urmează orașul Charkov

BERLIN. (R.) Un alt comunicat special a anunțat tot în cursul zilei de azi că trupele germane care au ocupat la Nord capitala Ucrainei au reușit să atingă orașul Poltava și să-l ocupe după cum anunță corespondentul agenției DNB.

Această acțiune are marele merit că s'a ajuns până la 120 km. la sud-vest de Caukov, al doilea oraș mai mare din Ucraina și să slăbească legătura cu trupele care operate în Sud, reușind astfel inscri-

uirea completă a trupelor generalului Budieny. Cele patru corpuri de armată bolșevice sunt de înainte sortite la completă distrugere, ori în cel mai bun caz, la predare.

## MEMBRII COMISIEI DE BACALAUREAT DELA TIMIȘOARA

TIMIȘOARA: Ilc. com. b., se prezintă elevii dela Ilcleele comerciale băieți și fete din orașele: Arad, Lugoj, Lipova, Timișoara și cel înscris prin Inspectoratul școlar. Președinte: T. Anghelușă, prof. Facultatea Stiințe Timișoara. Membri: I. română, Herlo Petre Arad; L. franceză, Popovici Maria Lipova; Geografie-istorie, Ilie Stinaguță Timișoara; Mărfuri, Platoș Marla Arad; St. comerciale, Gherman Stefan Timișoara; jur.-economice, Ghimicescu Constanti Timișoara.

## CONDAMNATI PENTRU INALTA TRADARE

TANGER. (Radar.) Agenția DNB anunță: Curtea marțială din Algeria condamnat în moarte pentru înaltă trădare pe doi francezi. Verdictul a fost executat imediat.

## INTRUNIREA COMERCIATILOR ROMANI ARADANI AMANATĂ

Mâine urmă să aibă loc întâlnirea comercianților români de pe cuprinsul orașului Arad, cu scopul de a se înființa un sindicat, care să se ocupe de interesele lor profesionale. Din motive care vor aduce la cunoașterea ulterior membrilor ce compun acest sindicat întâlnirea să amâne pentru jumătate vîntăre, la aceeași oră.

Constituirea se va pînă la Fiețe Comercial de băieți din Piața Republicii.

## D. PROFESOR AL. CONSTANTINESCU, NUMIT INSPECTOR ȘCOLAR

BUCUREȘTI. Afăram cu multă plăcere, că d. profesor AL. CONSTANTINESCU, actualul director al liceului de băieți dela Buftea, cunoscut și mult apreciat de public din licealitate, a fost numit pe ziua de 4 Septembrie inspector școlar, fiind totodată și la dispoziția Președintelui Consiliului de Miniștri pentru constituirea corpului de control al activității tuturoi serviciilor publice din Bucovina și Bessarabia.

Urăm nouului inspector școlar să își muncă și succes deplin în domeniul culturii românești, al cărei distins apărător și propovădător este.